

# Rathaus- Korrespondenz

gegründet 1861



freitag, 20. maerz 1970

blatt 741

goldenes ehrenzeichen fuer kulturelle verdienste

3 wien, 20.3. (rk) kommenden mittwoch, den 25. maerz, wird landeshauptmann bruno m a r e k konsul kommerzialrat alfred w e i s s das goldene ehrenzeichen fuer verdienste um das land wien ueberreichen. kommerzialrat alfred weiss ist inhaber der arabia-kaffee-tee-importgesellschaft und hat sich durch die restaurierung des palais auersperg beziehungsweise des laudon-schloessels in hadersdorf-weidlingau besondere verdienste auf dem gebiet der erhaltung historischer gebaeude erworben.

geehrte redaktion!

sie sind herzlich eingeladen, berichterstatter und fotoreporter zu der verleihung zu entsenden.

zeit: mittwoch, 25. maerz, 15.30 uhr,

ort: roter salon des wiener rathauses.

0927



## geburtstagswuensche fuer hilde konetzny

5 wien, 20.3. (rk) buergermeister bruno m a r e k hat an kammersaengerin hilde k o n e t z n y anlaesslich ihres geburtstages ein glueckwunschreiben gerichtet, in dem es heisst:

"gestatten sie, dass ich ihnen die besten geburtstagswuensche ihrer vaterstadt entbiete und auch im eigenen namen aus ganzem herzen gratuliere.

ihr name ist fest verbunden mit der wiener staatsoper, in deren erlesenem solistenensemble sie mit den groessten erfolgen wirkten und als gesangskuenstlerin in den partien des lyrisch-dramatischen faches internationales ansehen errangen. auch ihre zahlreichen konzert- und rundfunkverpflichtungen gaben ihnen immer wieder aufs neue gelegenheit, meisterleistungen zu vollbringen."

1000

## hofrats-titel fuer direktor des allgemeinen krankenhauses

6 wien, 20.3. (rk) der bundespraesident hat dem direktor des allgemeinen krankenhauses, medizinalrat dr. franz r i t s c h l , den titel hofrat verliehen. die ueberreichung des dekrets nahm dieser tage minister grete r e h o r vor.

dr. ritschl steht seit 1946 im dienst der stadt wien. er war zuerst sekretaeer des gesundheitsstadtrates und dann im anstaltenamt taetig. im april 1961 wurde er zum aertzlichen direktor des allgemeinen krankenhauses ernannt.

1007



## jugendeislaufaktion geht zu ende

4 wien, 20.3. (rk) freitag nachmittag ging in der eishalle im donaupark die jugendeislaufaktion der stadt wien fuer den winter 1969/70 zu ende. fuer die kosten dieser aktion wurden mehr als 300.000 schilling aufgewendet. die acht sportlehrer betreuten dabei insgesamt 30.000 kinder. die diesjaehrige eislaufaktion hatte mitte november begonnen und war in zwei aufeinanderfolgenden kursen abgewickelt worden.

0932

## stellenausschreibung

1 wien, 20.3. (rk) im krankenhaus der stadt wien-lainz wird die stelle eines vorstandes der abteilung fuer wiederherstellungs-chirurgie besetzt. bewerbungsgesuche sind bis 30.april an die magistratsabteilung 17, anstaltenamt, 1, schottenring 24, 3. stock, zimmer 351, zu richten.

0909

## bezirksvertretungssitzungen in der kommenden woche

2 wien, 20.3. (rk) in der kommenden woche finden folgende bezirksvertretungssitzungen statt:

mittwoch, 25. maerz, 16 uhr, liesing, 23, perchtoldsdorfer strasse 2, 1. stock, zimmer 43, festsaal.

donnerstag, 26. maerz, 16 uhr, neubau, 7, hermanngasse 24 - 28. 1. stiege, 2. stock, sitzungszimmer.

0911



verkehrsmaßnahmen der kommenden woche:

linke wienzeile durchgehend befahrbar

7 wien, 20.3 (rk) ab kommenden mittwoch wird die linke wienzeile zwischen secession und schoenbrunn durchgehend befahrbar sein: der abschnitt zwischen dem guertel und der stiegergasse im 15. bezirk ist nun fertiggestellt und wird dem verkehr uebergeben. urspruenglich hatte man gehofft, diesen wichtigen strassenzug schon dieser woche freigeben zu koennen, doch haben sich die abschliessenden arbeiten infolge der ueberaus unguenstigen witterungsverhaeltnisse um einige tage verzoegert. mit der freigabe dieses teiles der linken wienzeile wird eine wesentliche verbesserung fuer den gesamten ausfallsverkehr nach dem westen erreicht.

als folge von strassenbauarbeiten muss jedoch ab montag die belvederegasse in der gesamten laenge zwischen prinz eugen-strasse und favoritenstrasse voraussichtlich fuer zwei monate fuer den durchgehenden verkehr gesperrt werden. von dieser strassensperre ist auch die autobuslinie 13 in der richtung zur mariahilfer strasse betroffen. die umleitung erfolgt ueber wiedner guertel - mommsengasse - weyringergasse in die kolschitzkygasse. der verkehr durch die argentinier strasse kann trotz der strassenbauarbeiten in der belvederegasse aufrechterhalten werden.



Landesorden an mitglieder des daenischen komitees  
fuer wiener kinder

8 wien, 20.3. (rk) in vertretung von Landeshauptmann  
bruno marek ueberreichte Landeshauptmannstellvertreter  
gertrude sandner freitag im roten salon des wiener  
rathauses ehren- und verdienstzeichen des landes wien an drei  
mitglieder des daenischen komitees fuer wiener kinder. pro-  
fessor barbara kauders erhielt das silberne ehren-  
zeichen fuer verdienste um das land wien, lina levassaur  
und dipl.-ing. franz hlouscha wurden mit dem  
silbernen verdienstzeichen des landes wien dekoriert. der  
ordensverleihung wohnten auch die stadtraete maria jacobini,  
dr. hannes krasser und dr. pius prutscher  
bei.

das komitee feierte kuerzlich das 50jaehrige jubilaeum  
seines bestandes. Landeshauptmannstellvertreter sandner  
erklaerte, noch grossherziger als nach dem ersten weltkrieg  
war die hilfe des daenischen komitees nach dem jahre 1945.  
das komitee fuehrte nicht nur kindertransporte nach daenemark  
durch, sondern half auch nach oesterreich zurueckgekehrten  
jungen menschen.



## restauriertes altes rathaus in neuem glanz

10 wien, 20.3. (rk) im alten rathaus in der wipplingerstrasse fand freitag anlaesslich des abschlusses der renovierung verschiedener historisch bedeutsamer raeume eine feierstunde statt. der sitzungssaal der bezirksvertretung, der bis 1883 als gemeinderatssitzungssaal diente, die raeume der bezirksvorstellung und die des magistratischen bezirksamtes konnten bei dieser gelegenheit von vizebuergenmeister gertrude sandner in vertretung des buergenmeisters wieder ihrer bestimmung uebergeben werden. die renovierungsarbeiten des historisch wertvollen alten wiener rathauses sind jedoch noch nicht abgeschlossen. insgesamt sind dafuer kosten von 21 millionen schilling vorgesehen.

bezirksvorsteher ing. heinrich heinz konnte bei der feierstunde landtagspraesident dr. stemmer, mehrere mitglieder des stadt senates und des wiener gemeinderates begruessen.

vizebuergenmeister gertrude sandner sprach von der besonderen bedeutung dieses gebaeudes. wurden doch gerade von dieser staette aus ueber 500 jahre lang die geschicke wiens mitbestimmt. das alte haus in der wipplingerstrasse hat seither vieles von seiner einstigen bedeutung eingebuesst, doch bleibt es trotzdem unloeslich mit der geschichte der stadt verbunden. wenn hier - auf historischem boden - der 1. bezirk sein eigenes gebaeude wieder erhaelt, so sei damit eine gelungene und glueckliche loesung gefunden worden.

stadtrat hubert pfoch hob hervor, dass die laufenden renovierungsarbeiten des alten rathauses ein musterbeispiel der altstadterhaltung seien.



## vizebuengermeister sandner in der profohs-ausstellung

11 wien, 20.3. (rk) vizebuengermeister gertrude sandner besuchte am freitag die galerie 10 am getreidemarkt, wo zur zeit werke von lotte profohs ausgestellt sind. es handelt sich um 25 tuschzeichnungen und 12 lithographien, vereint unter dem motto : menschliche und unmenschliche begegnungen''. frau sandner wurde von der kuenstlerin und manfred scheer, dem inhaber der galerie 10, begruesst. lotte profohs stellt erstmalig nach zweielz jahren wieder in wien aus, sie ist bekanntlich die einzige oesterreichische kuenstlerin, die mit einem werk im pariser louvre vertreten ist.

1452

## preisguenstige gemuese- und obstsorten

9 wien, 20.3. (rk) das marktamt der stadt wien teilt mit: heute waren auf den wiener maerkten folgende gemuese- und obstsorten besonders preisguenstig:

gemuese: haeuptelsalat 3 bis 5 schilling je stueck, chinakohl 5 schilling, karotten 4 bis 6 schilling je kilogramm.

obst: aepfel (qualitaetsklasse 2) 5 bis 6 schilling, birnen (qualitaetsklasse 2) 6 schilling, orangen 4 bis 7 schilling je kilogramm.

1353